

SEMANA DE LA MIGRACIÓN 2026

Lenguas y voces en movimiento

JORNADA ACADÉMICA INTERDISCIPLINARIA

Martes 18 de agosto

Universidad Adolfo Ibáñez

Sala Celeste, Sede Errázuriz

09:45-10:00 Saludos de apertura

10:00-11:15 Conferencia inaugural

“Movimiento de lenguas y voces frente al Capitalo-Linguaceno: aproximaciones a la ecopoesía plurilingüe reciente de Abya Yala”

Melisa Stocco, CONICET/UNPJSB, Argentina

11:15-11:30 Café

11:30-13:10 Mesa 1. Filiaciones, tránsitos y renacimientos lingüístico-literarios en cuestión

Modera Christina Haska

“Una historia conceptual del Hablante Nativo”

Andrés Gutiérrez Jaime, UMCE/UAI, Chile

“¿Qué le hace la literatura puelche al mapudungun? Estrategias autorales para honrar la lengua”

Viviana Ayilef, UNPSJB, Puelmapu, Argentina

“Mobilising Roma Students’ Linguistic Repertoires: Translanguaging, Multiliteracies and Identity Texts in a Greek ZEP Reception Class”

Tsambika Makrogianni, University of the Aegean, Grecia

“El francés de Copi en el *Copi* de Aira: ocultamiento o transparencia del español en la lengua literaria”

Enrique Schmukler, CONICET/UNPL/UBA/UCA, Argentina

13:10-14:10 Almuerzo

14:10-16:00 Mesa 2. Experiencias comunitarias y alcances socioeducativos del contacto migratorio

Modera Martina Bortignon

“La interculturalidad en el sistema educativo: cambios impulsados por los procesos de migración en el país”

Valeria Sumonte, UCM, Chile

“Sistematización de la experiencia de enseñanza del español a aprendientes refugiados afganos en Chile”

Gloria Toledo, UC, y Francisco Quilodrán, UC, Chile

“Afectaciones de una doble extranjería: La dirección teatral como práctica moduladora de una fenomenología migrante en la obra *Agua Quemada*”

Darío Castro, UNPSJB/El Jardín Teatro Laboratorio, Argentina

16:00-16:15 Café

16:15-17:45 Mesa 3. Vacilación y fecundidad de las lenguas en la vivencia migratoria femenina

Modera Catalina Insausti

“Multilingüismo y subjetividad de mujer migrante: Ella viaja sola con sus lenguas”

Andrea Lizasoain, UC, y Magda Sepúlveda, UC, Chile

“Renacer con los ojos abiertos: el cambio de lengua en Silvia Baron Supervielle”

Maya González Roux, CONICET/UNPL/UCA, Argentina

“Voces de madres y abuelas en el destierro interno: nudos lingüístico-afectivos en la literatura y teatro contemporáneos de Wallmapu”

Martina Bortignon, UAI, Chile

Organizan:

Dirección de Investigación Institucional

Centro de Estudios Americanos

Doctorado en Estudios Americanos

Magíster en Literatura Comparada

Fondecyt 1230246